



NOTICE D'UTILISATION  
PONT ELEVATEUR HYDRAULIQUE  
DEUX COLONNES 3T  
SEMI-AUTOMATIQUE



# CONTENU

<b>1 Sécurité</b> .....	<b>3</b>
1.1 Introduction .....	3
1.2 Symboles.....	3
1.3 Utilisation prévue .....	3
1.4 Consignes de sécurité pour la mise en service .....	4
1.5 Consignes de sécurité pour le fonctionnement .....	4
1.6 Consignes de sécurité pour la maintenance .....	4
1.7 Dispositifs de sécurité .....	5
1.7.1 Fonctionnement dans la bonne position.....	5
1.7.2 Système d'égalisation .....	5
1.7.3 Interrupteur de prévention de collisions .....	5
1.7.4 Protection contre les pincements .....	5
<b>2 spécification</b> .....	<b>6</b>
<b>3 Fonctionnement</b> .....	<b>8</b>
3.1 Défaits/Mauvais fonctionnement .....	8
3.2 Commandes .....	8
3.2.1 Unité de contrôle .....	8
3.2.2 Maintien de bras .....	9
3.3 Fonctionnement .....	10
3.3.1 Préparations .....	10
3.3.2 Montée .....	10
3.3.3 Véhicule en position élevée .....	11
3.3.4 Descente .....	11
3.4 Descente manuelle .....	12
<b>4 Maintenance</b> .....	<b>12</b>
4.1 Programme de maintenance .....	13
4.2 Inspection annuelle.....	13
4.3 Maintenance par l'opérateur .....	13
4.3.1 Système hydraulique .....	13
4.3.2 Points de graissage .....	14
4.3.3 Vérifications du fonctionnement et de l'usure .....	14
4.3.4 Stabilité de l'ascenseur .....	15
4.4 Nettoyage .....	15
4.5 Dépannage .....	16
4.6 Evacuation .....	16
4.7 Installation .....	16
<b>5 Emboutissage hydraulique</b> .....	<b>20</b>
<b>6 Vue en éclaté</b> .....	<b>21</b>

# 1 Sécurité

## 1.1 Introduction

Lire attentivement ce manuel avant de faire fonctionner l'ascenseur et se conformer aux instructions. Toujours afficher le manuel dans un endroit bien en vue.

Des blessures et des dommages matériels encourus en raison du non-respect de ces consignes de sécurité ne sont pas couverts par les règles de la responsabilité du produit.

## 1.2 Symboles



Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures.



Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages matériels.



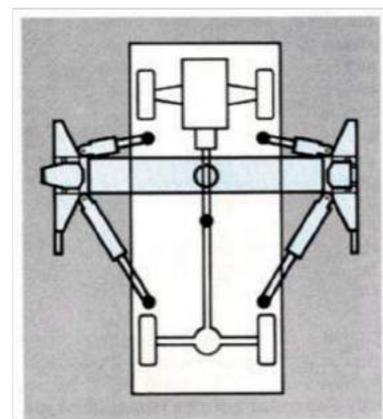
Information importante

## 1.3 Utilisation prévue

L'ascenseur est conçu pour le levage sécuritaire des véhicules automobiles. Respecter la capacité de charge nominale et la distribution de charge de l'ascenseur.

Model	Capacité de charge	Distribution charge avant/arrière	
		Minimum	Maximum
QJY3.0-D	3000 kg	2/3	3/2

En principe, l'appareil est conçu pour aller dans les deux sens. Pour une longue durée de vie, nous vous recommandons d'utiliser des bras de support court pour engager le côté où se trouve le moteur du véhicule.



#### **1.4 Consignes de sécurité pour la mise en service**

- Le pont élévateur doit être installé et mis en service seulement par le personnel autorisé.
- La version du pont élévateur standard ne peut être installée et mise en service à proximité d'explosifs ou des liquides inflammables, à l'extérieur ou dans des pièces humides (par exemple : station de lavage de voiture).

#### **1.5 Consignes de sécurité pour le fonctionnement**

- Lisez le manuel d'exploitation.
- Seul le personnel autorisé de plus de 18 ans peut faire fonctionner le pont élévateur.
- Toujours garder la zone de levage et un pont élévateur propre et exempt d'outils, pièces, débris, etc.
- Une fois que les adaptateurs de disques sont en contact avec les points de levage, s'il vous plaît vérifiez le maintien des bras pour l'engagement.
- Après avoir soulevé le véhicule brièvement, arrêtez et vérifiez les adaptateurs de disque pour un contact sûr.
- Toujours soulever le véhicule en utilisant les quatre adaptateurs.
- Assurez-vous que les portes du véhicule sont fermées pendant les cycles de levage et de descente.
- Surveiller de près le véhicule et l'ascenseur lors des cycles de montée et de descente.
- Ne permettez à personne de rester dans la zone de levage lors des cycles de montée et de descente
- N'autorisez personne sur le pont élévateur ou à l'intérieur du véhicule soulevé.
- Utilisez seulement le pont élévateur pour son utilisation prévue.
- Respecter les règles de prévention des accidents en vigueur.
- Ne surchargez pas l'ascenseur.
- La capacité de charge nominale est indiquée sur la plaque signalétique du pont élévateur.
- Utilisez uniquement les points de levage recommandés par le fabricant du véhicule.
- Après avoir positionné le véhicule, mettez le frein à main.
- Faites preuve de prudence lorsque vous retirez ou installez des composants lourds (déplacement du centre de gravité).
- Conservez toutes les pièces de l'équipement électrique abri de l'humidité et de l'humidité.

#### **1.6 Consignes de sécurité pour la maintenance**

- La maintenance ou la réparation ne peut être effectuée que par le personnel de service autorisé.
- Les travaux sur les générateurs d'impulsions ou des détecteurs de proximité ne peuvent être effectués que par le personnel de service autorisé.
- Les travaux sur l'équipement électrique doivent être faits par un électricien agréé uniquement.

- Veiller à ce que les substances nuisibles pour l'environnement soient éliminées conformément aux règlements appropriés.
- Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur haute pression ou des agents de nettoyage caustiques. Risque d'endommagement!
- Ne pas remplacer ou remplacer les dispositifs de sécurité.

## **1.7 Dispositifs de sécurité**

### **1.7.1 Fonctionnement dans la bonne position**

L'opérateur est tenu de tenir les commandes dans la bonne position pour lever ou baisser le pont élévateur.

### **1.7.2 Système d'égalisation**

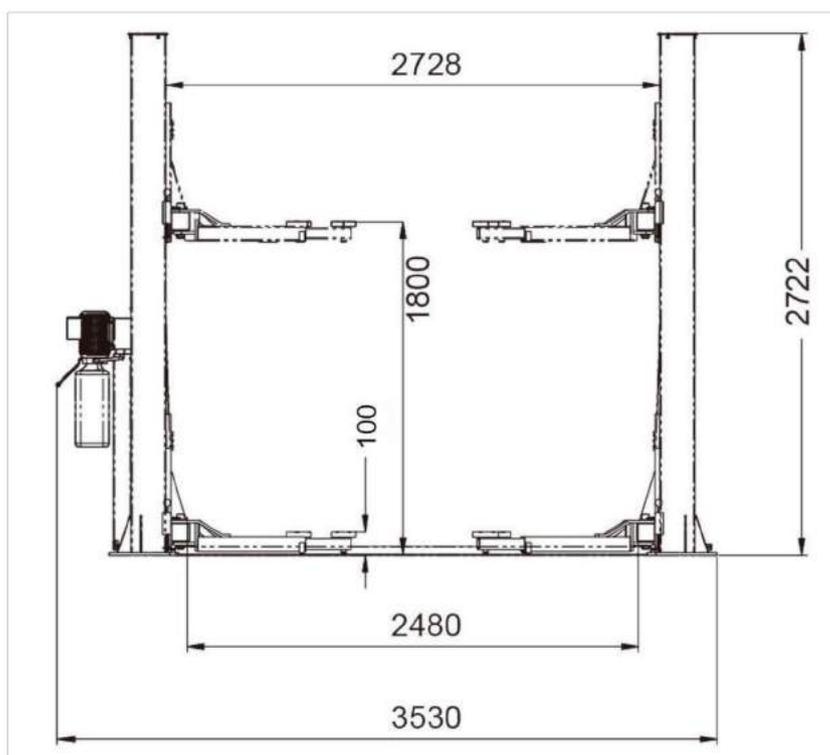
Le pont élévateur est muni de câbles d'égalisation pour assurer un mouvement de niveau de deux chariots.

### **1.7.3 Interrupteur de prévention de collisions**

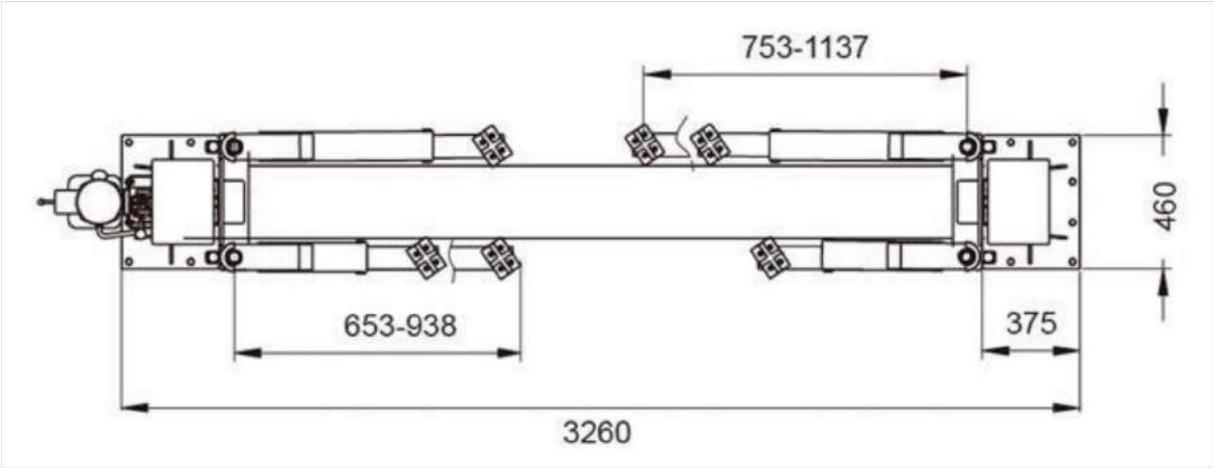
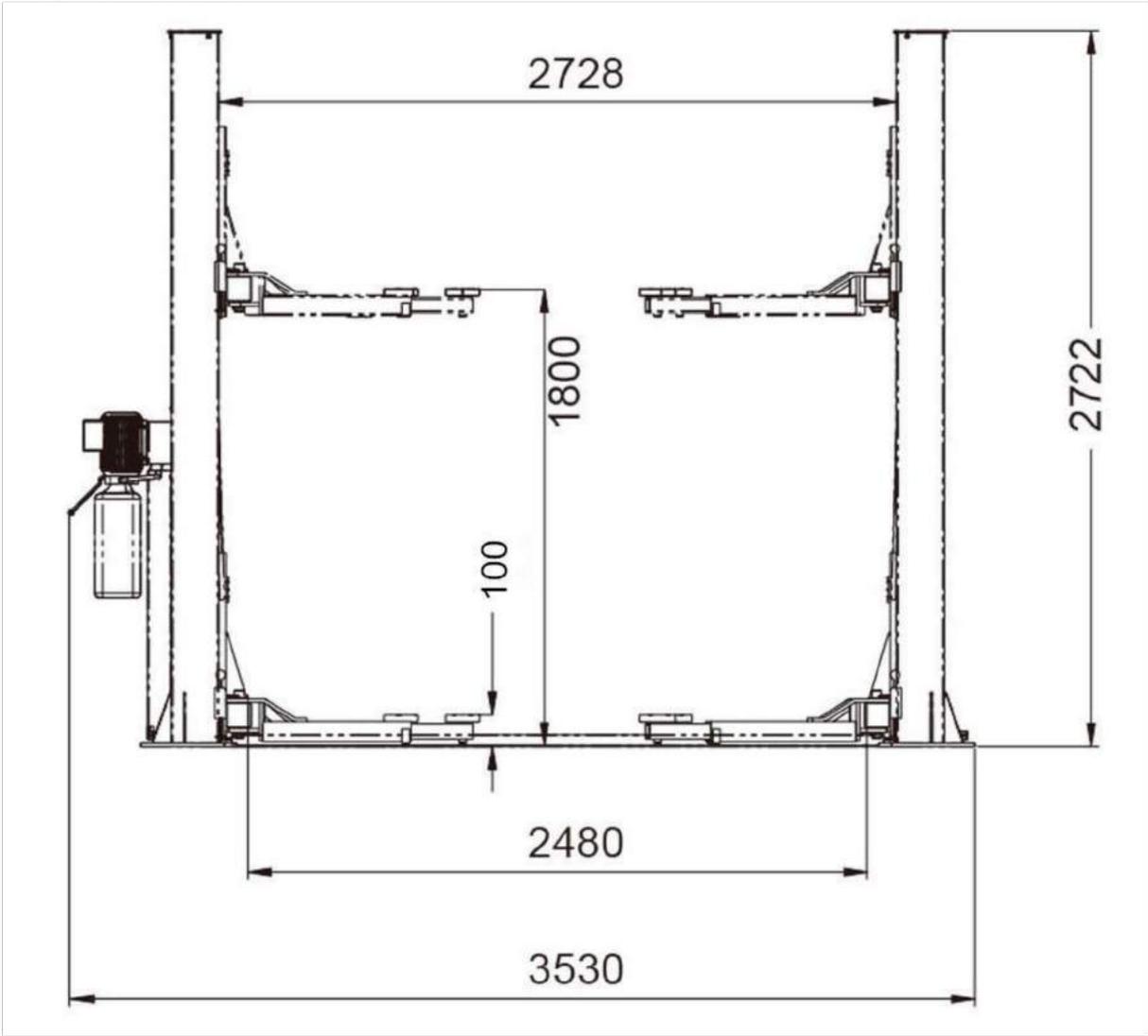
Un commutateur de fin de course empêche les collisions entre le cylindre du haut et son bloc coulissant

### **1.7.4 Protection contre les pincements**

Au cours de la descente, des bras de support inférieur par la main pour exécuter, barre de sécurité prévu



2. Spécifications



Cahier des charges	<b>QJY3.0-D</b>
Hauteur globale	2722 mm
Temps de cycle entier	>1630 mm
Temps de montée / descente	Approx. 50s
Hauteur de levage max.	1800 mm
Hauteur de levage min.	110mm
Plage de réglage de disque	125...165 mm
Portée du bras de support	653... 938mm 753... 1137mm
Colonnes intérieurs	2728 mm
Espacement de la voiture max.	2480 mm
Capacité de charge	3000kg
Poids net	547kg
Ancrage	M18*160
Qualité du béton min.	C20/25(DIN 1045:2001-07)
Puissance du moteur	2.2kW
Courant assigné	14.6A
Protection de fusible	16 A time delay
Source de courant	240V/415V 50HZ
Niveau de pression acoustique	≤75dB(A)
Pression hydraulique	20MPa

### 3 Fonctionnement



Le pont élévateur doit être utilisée exclusivement par le personnel autorise, âgé de plus de 18 ans.

Mettez le frein à main après avoir positionné le véhicule sur le pont élévateur.

N'autorisez personne à rester autour du pont élévateur pendant les montées ou les descentes. Regardez attentivement le véhicule et le pont élévateur pendant les montées ou descentes.

- **Respectez la capacité de charge notée et la distribution de charge**
- **N'autorisez personne à grimper sur le pont élévateur ou à rester à l'intérieur du véhicule.**
- **Après avoir monté le véhicule un peu, arrêtez et vérifiez les adaptateurs pour un contact sûr.**
- **Une fois que les adaptateurs de disques sont en contact avec les points de levage, s'il vous plaît vérifiez le maintien des bras pour l'engagement.**
- **Vérifiez que les portes du véhicule sont bien fermées pendant la montée et la descente.**

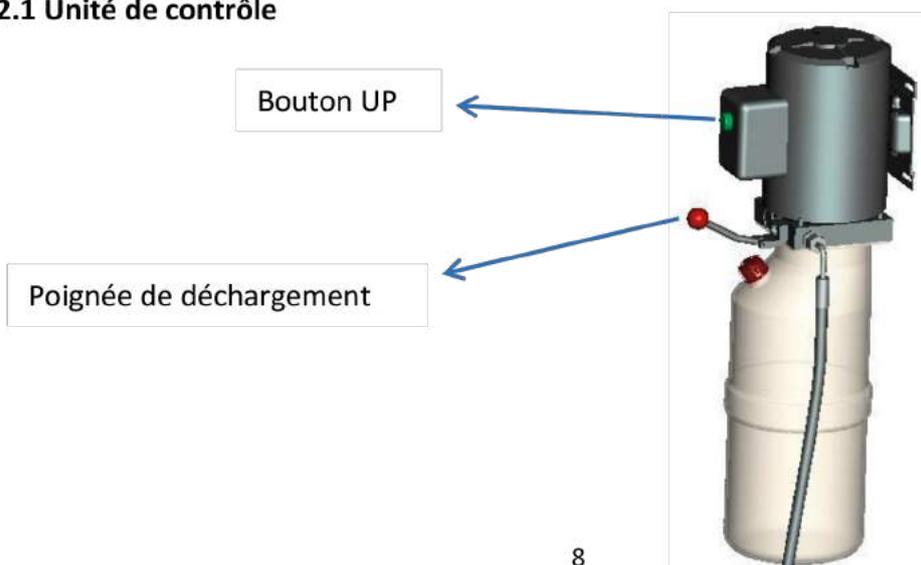
#### 3.1 Défaits / Mauvais fonctionnement



En cas de défauts ou de dysfonctionnements tels que les mouvements saccadés de levage ou de déformation de la superstructure, soutenez ou descendez immédiatement le pont élévateur. Débranchez la prise. Prenez contact avec le personnel qualifié.

#### 3.2 Commandes

##### 3.2.1 Unité de contrôle



Une fois qu'une touche est actionnée, appuyez sur le bouton vert, le pont élévateur se déplace jusqu'à ce que le bouton soit relâché. Lorsque le bouton vert est libéré, appuyez sur la poignée de déchargement une fois pour régler automatiquement le pont élévateur sur les serrures mécaniques.

Appuyez sur le bouton Up une fois, assurez-vous que la plaque de sécurité est en position débrayée, appuyez sur la poignée de déchargement pour abaisser le pont élévateur.



Position débrayée



Position embrayée

### 3.2.2 Maintien du bras

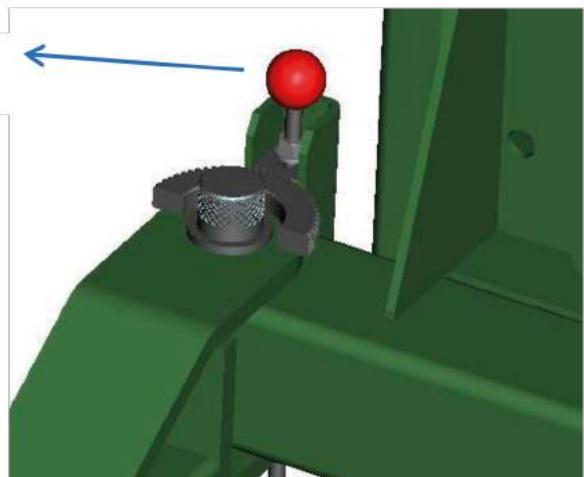


Une fois que les adaptateurs de disques sont en contact avec les points de levage, s'il vous plaît vérifier les bras pour l'engagement. Si nécessaire, déplacer légèrement les bras jusqu'à ce que le maillage des segments s'engrène. Ne jamais débloquer les bras lorsque le pont élévateur est chargé.

Chaque bras de support est muni d'un dispositif de retenue de bras automatique qui se déverrouille automatiquement lorsque le pont élévateur est en position basse

Lorsque les voitures sont en position relevée, les bras peuvent être débrayés en tirant sur la poignée de traction

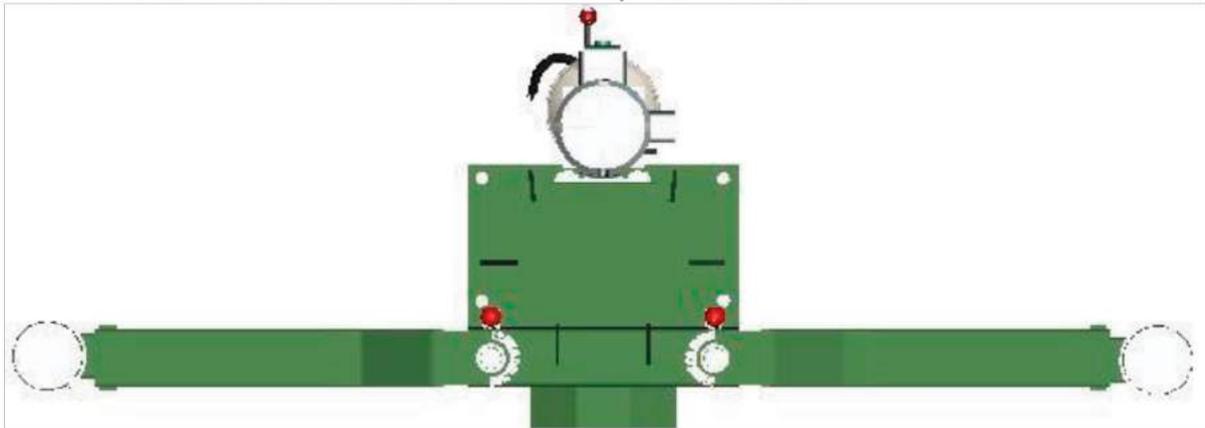
Tirer sur la poignée



### **3.3 Fonctionnement**

#### **3.3.1 Preparations**

1. Abaisser complètement l'ascenseur et balancer les bras pour remplir l'espace entre la voiture et le bras
2. Lentement positionner le véhicule à mi-chemin entre les adaptateurs. Serrez le frein de stationnement
3. Balance et bras télescopiques comme nécessaires pour les adaptateurs de position sous le véhicule à des points de levage recommandés par le fabricant.
4. Tournez les adaptateurs de disques qui sont en contact de façon uniforme avec les quatre points de levage.
5. Laissez le véhicule et restez à l'écart du pont élévateur.



Position quand la voiture est dessus



Utilisez toujours les quatre adaptateurs pour soulever le véhicule.

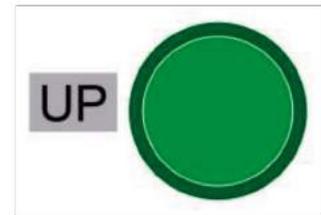
#### **3.3.2 La levée**



Pendant la montée ou la descente du pont élévateur: Regardez attentivement le véhicule et le pont élévateur, n'autorisez personne à rester aux alentours et assurez-vous que les portes du véhicule sont bien fermées.

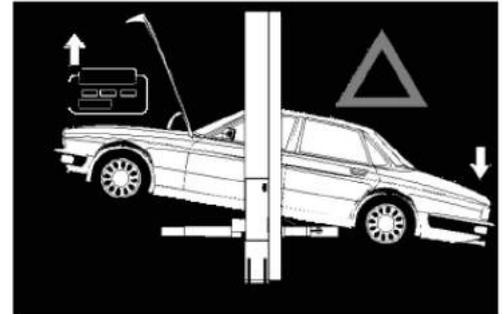
Une fois que les adaptateurs de disques touchent les points de levage, assurez-vous que les bras sont verrouillés avant de commencer l'opération. Après avoir brièvement levé le véhicule, arrêtez et vérifiez les adaptateurs pour plus de sécurité.

- 1- Branchez le pont élévateur dans une prise de courant  
Le pont élévateur est prêt à être utilisé.
- 2- Appuyez et rester maintenu le bouton vert jusqu'à ce que le pont élévateur atteigne la hauteur désirée  
Le pont élévateur s'arrête quand le bouton est relâché.



### 3.3.3 Véhicule en position haute

- Respectez toutes les règles de prévention des accidents.
- Ne laissez pas des personnes non autorisées à rester sous le véhicule soulevé.
- Évitez de basculement du véhicule.
- Rangez tous les outils et autres pièces à proximité du pont élévateur
- Fixer le véhicule pour les bras de support à l'aide de sangles quand vous retirez ou installez des composants lourds.



### Verrouillez

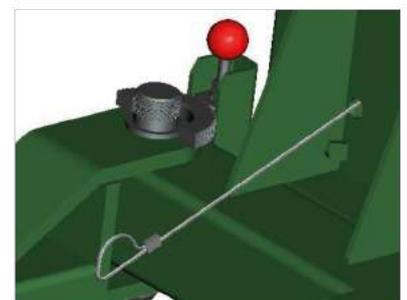
Utilisez la poignée de déchargement pour mettre le pont élévateur sur les verrous mécaniques. De cette manière, le véhicule peut être fixé solidement lorsque le véhicule se trouve dans une position relevée.

### 3.3.4 Abaissement



Pendant les cycles de levage et de descente: Surveillez attentivement le véhicule et le pont élévateur, ne permettez à personne de rester dans la zone de levage et assurez-vous que les portes du véhicule sont fermées.

- 1- Rangez les outils, supports ou d'autres objets hors de la zone de levage.
- 2- Si la plaque de sécurité est en position engagée, soulevez brièvement le pont élévateur avant de l'abaisser.
- 3- Tirez sur le fil d'acier de déverrouillage des deux colonnes.
- 4- Tirez sur la poignée de déchargement jusqu'à ce que le pont élévateur atteigne la hauteur désirée. Le pont élévateur s'arrête une fois la poignée relâchée ou quand le bas est atteint. Pendant les cycles abaissant, les bras de support s'arrêtent automatiquement à une hauteur de 110 mm au-dessus de position inférieure.
- 5- Pour baisser les bras complètement, tirez sur la poignée de déchargement
- 6- Balancez les bras à la position pleine de voiture et conduire le véhicule hors du pont élévateur.



### **3.4 Abaissement manuel**

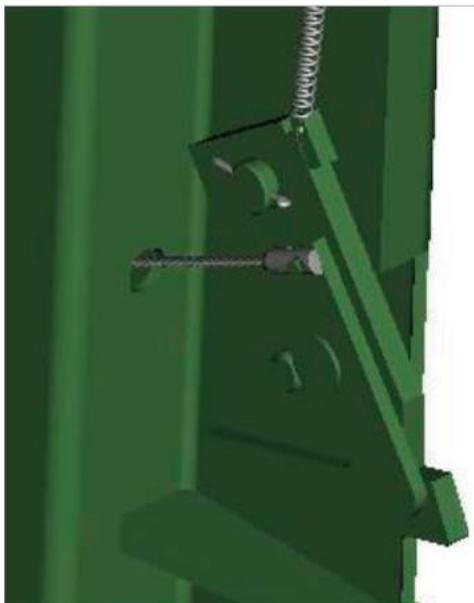
S'il apparaît un défaut de moteur ou une panne de courant, le pont élévateur peut être abaissé manuellement.



Personnel autorisé seulement! Ne pas redémarrer le pont élévateur avant que l'erreur ait été corrigée.



Si la charge de levage se trouve entièrement sur les plaques de sécurité, la descente manuelle n'est pas possible.



Plaque de sécurité dans une position embrayée



Plaque de sécurité dans une position débrayée

## **4 Maintenance**



Débranchez la prise avant la révision du pont élévateur.



Les intervalles d'entretiens indiqués ci-dessous sont applicables à l'utilisation moyenne en atelier. Le pont élévateur devrait être inspecté plus souvent si son utilisation est soutenue.

#### **4.1 Calendrier de l'entretien**

Établissez une procédure périodique de maintenance préventive pour assurer un fonctionnement sans problème et une longue vie de service.

Fréquence	L'entretien doit être fait sur :	Points
Toutes les semaines	Bras de support + adaptateurs de disques	Vérifiez patins en caoutchouc pour l'usure. Vérifiez les bras pour l'engagement.
Tous les 6 mois	Points de graissage	Vérifier et lubrifier, si nécessaire: - glissières - prolongation du bras - Sujets d'adaptateurs de disque
	Boulons d'ancrage	Vérifiez tous les écrous et les resserrer si besoin
Tous les ans	Système hydraulique	Vérifier le niveau de fluide. Vérifiez l'étanchéité des tuyaux et des raccords

#### **4.2 Inspection annuelle**

Nous recommandons de faire inspecter le pont élévateur par un technicien qualifié tous les 12 mois.

#### **4.3 Entretien par l'opérateur**

##### **4.3.1 Système hydraulique**

- 1- fois par an, vérifiez le niveau du liquide (voir ci-dessous) avec le pont élévateur complètement abaissée et ajouter du liquide si besoin.
- 2- Vérifiez visuellement tous les tuyaux hydrauliques pour l'étanchéité.



Le fluide hydraulique doit être remplacé périodiquement en fonction de l'âge, les salissures et l'absorption d'eau. Il est recommandé de remplacer les tuyaux de pression si nécessaire, mais au bout de six ans au plus tard.

##### **Vérification du niveau de liquide**

Le niveau de liquide peut être lu à travers le réservoir transparent par l'unité de puissance. Avec le pont élévateur complètement abaissé, le niveau de liquide doit être dessus du niveau min.

## 4.3.2 Points de graissage

### Glissières



Les glissières à l'intérieur des colonnes doivent être graissées tous les six mois (ou plus fréquemment en cas de génération de bruit).

1-Graisser légèrement les glissières sur toute leur longueur à l'aide d'un pinceau.



### 4.3.2.1 rallonges de bras

1-Tous les six mois vérifier les extensions de bras de support pour le bon fonctionnement.  
2. Graisser selon les besoins.



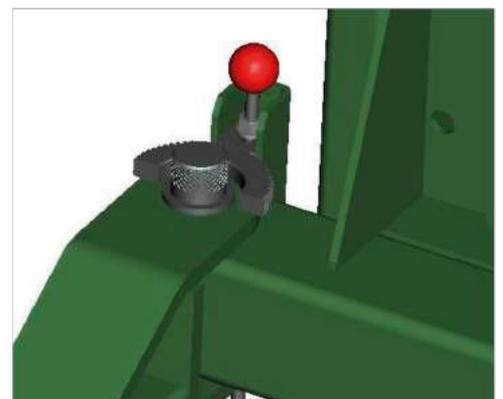
## 4.3.3 Vérification de fonctionnement de l'usure des pièces

### 4.3.3.1 Tampon en caoutchouc pour des adaptateurs de disque

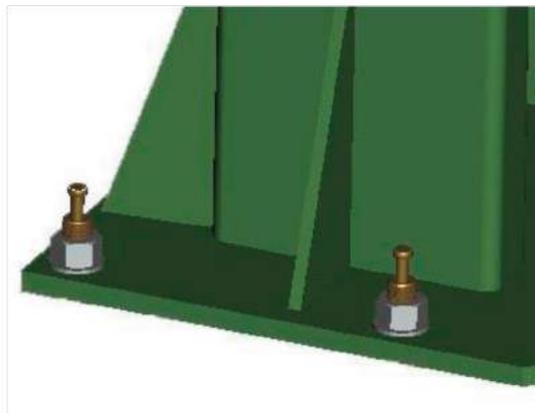
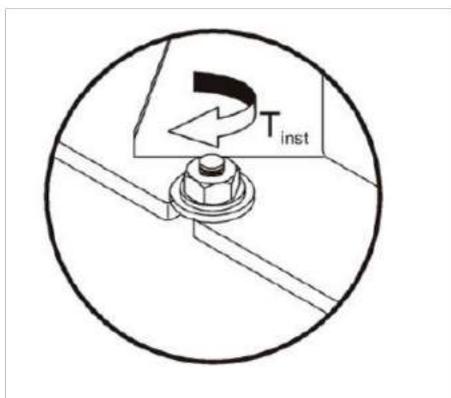
1 fois par semaine, Vérifiez l'usure les patins en caoutchouc.  
2 Remplacez-les au besoin.

### 4.3.3.2 Maintien des bras

1. vérifier une fois par semaine les bras pour un fonctionnement et une stabilité sûrs.



#### 4.3.4-Stabilité du pont élévateur



- 1 Tous les six mois vérifier les écrous et tous les boulons d'ancrage
- 2 Resserrer si besoin.

	Installation Torque $T_{inst}$
QJY3.0-D	80 Nm

#### 4.4 Nettoyage



Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression ou d'agents de nettoyage caustiques. Risque d'endommagement!

- 1- Lavez régulièrement sans substances agressives et traiter le pont élévateur avec huile ou de cire pulvérisation.
- 2- Réparer les dommages à la peinture immédiatement pour empêcher la corrosion. Le nombre RAL est disponible par le fabricant.

## 4.5 Dépannage

Problème	Diagnostic	Solution
Le pont élévateur ne répond pas	Il n'y a pas de courant	Branchez le pont élévateur
	Fusible défectueux	Remplacez le fusible
Moteur démarre, la pression accumulée est insuffisante pour soulever la charge.	Vis dévissé	Vissez le vis
	Soupape de descente ouvert en permanence	Contactez le fournisseur
	Fuite du système hydraulique.	Réparez les fuites.
	Faible niveau de liquide.	Vérifiez le niveau du liquide, ajouter du liquide si besoin.
	Charge trop importante	Réduire la charge, respectez la capacité de charge nominale.
Trop grande différence de niveau entre les chariots	Câbles d'égalisation inadaptés.	Contactez le fournisseur
Le pont élévateur ne peut pas être abaissé.	Verrou de déclenchement défectueux.	Contactez le fournisseur

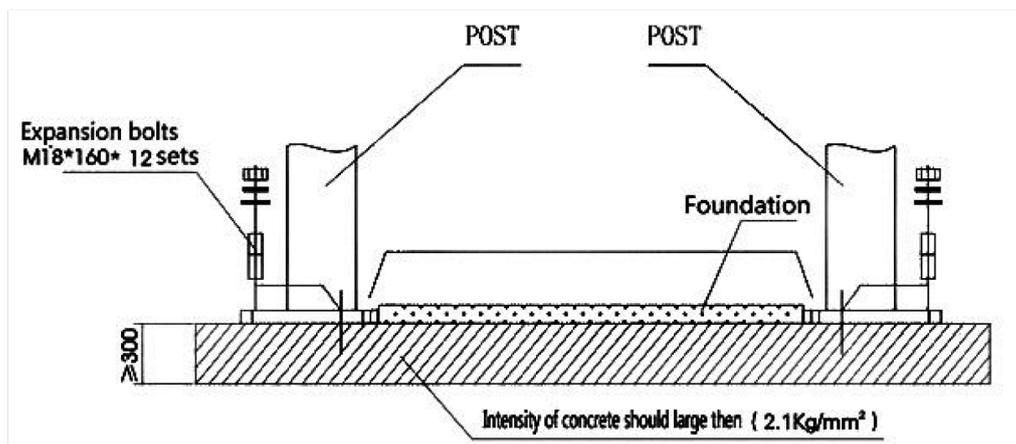
## 4.6 Evacuation

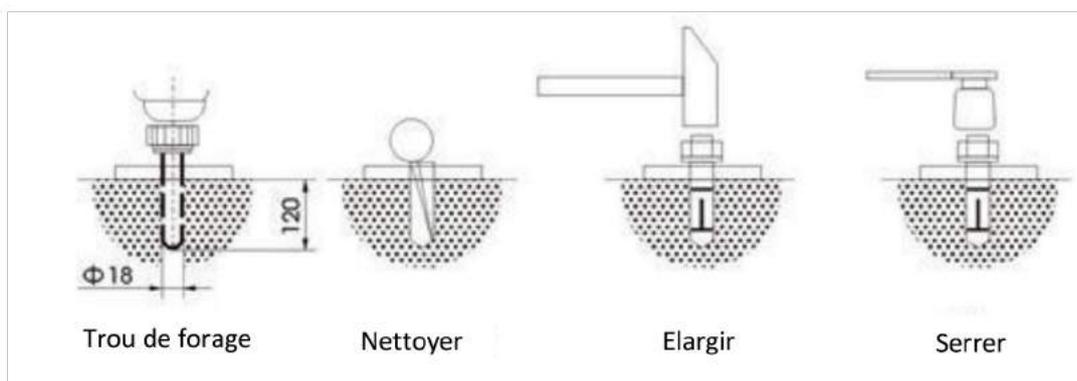
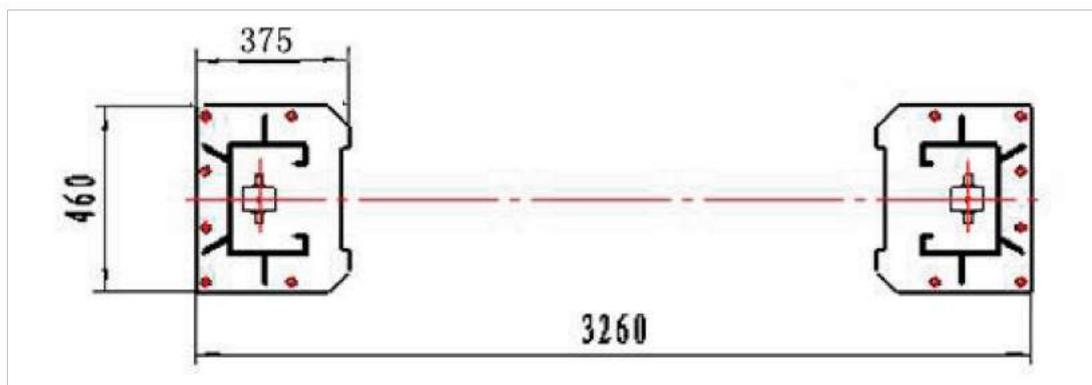
Pour l'évacuation à la fin du cycle de fonctionnement, drainez le liquide hydraulique et disposez les composants fluides et d'autres par la voie normale d'évacuation appliquée à l'industrie de la ferraille. Il n'y a pas de matériaux dangereux utilisés.

## 4.7 Installation

### 4.7.1 Espace requis

Le pont élévateur doit être installé sur un plancher de béton équilibré, ayant une épaisseur minimum de 30 cm et une extension d'au moins 1,5 m à partir de points d'ancrage. La surface de béton d'installation d'ascenseurs doit être parfaitement lisse.





#### 4.7.2 INSTALLATION

**PREMIÈRE ÉTAPE:** (déterminer l'emplacement et marquer à la craie sur le sol.)

1. Déterminez quel est le côté d'approche et de quel côté s'effectuera le branchement avant de monter le pont élévateur.
2. Une fois l'emplacement sélectionné, utiliser une craie pour déterminer les emplacements de poste et faites un aperçu des marquages sur le sol pour chaque emplacement.
3. Avant de commencer, vérifiez les mesures et assurez-vous que les bases de chaque colonne sont carrées et alignées avec la ligne de craie.

**DEUXIÈME ÉTAPE:** (Montage deux colonnes)

1. Percez chaque trou d'ancrage dans le béton à l'aide d'une perceuse à percussion. Pour assurer la puissance de maintien, n'alésez pas le trou de forage ou ne laissez pas le foret vaciller.
2. Après le perçage, enlever la poussière du fond de chaque trou et assurez-vous que la colonne reste alignée avec la ligne de craie pendant ce processus.
3. Si le calage est nécessaire, insérer les cales si nécessaire en fonction de la plaque de base de sorte que lorsque les boulons d'ancrage sont serrés, les colonnes seront d'aplomb.

4. Avec les cales et les boulons d'ancrage en place, serrez l'écrou en assurant à la base puis en tournant 2 -3 tours complets dans le sens des aiguilles d'une montre. NE PAS utiliser une clé à chocs pour cette procédure.
5. Placez l'autre colonne aux endroits désignés à la craie et fixez au sol en suivant les mêmes procédures que celles décrites dans l'étape 1, 2, 3, 4.

#### TROISIÈME ÉTAPE: (Acheminement des câbles d'acier d'égaliseur)

- 1- Relever et verrouiller chaque chariot à environ 800mm de haut au-dessus du sol.
- 2- Assurez-vous que les verrous de sécurité sur chaque colonne sont bien engagés avant de tenter de fixer les câbles d'acier de l'égaliseur. Les chariots doivent être à hauteur égale du sol avant de procéder.
- 3- Avec les chariots en position égale du plancher, passer les câbles de l'égaliseur, comme indiqué ci-dessous.
- 4- Une fois que les câbles de l'égaliseur ont été fixés, ajuster chaque câble afin qu'ils soient en tension égale.



**REMARQUE:** Les câbles d'acier d'égalisation doivent être vérifiés chaque semaine la même tension. Sinon, cela provoquera une levée inégale. Les câbles doivent toujours être ajustés afin qu'ils soient égaux lorsque la tension de repos sur le verrouillage de sécurité.

#### QUATRIÈME ÉTAPE: (Montage de l'unité de puissance.)

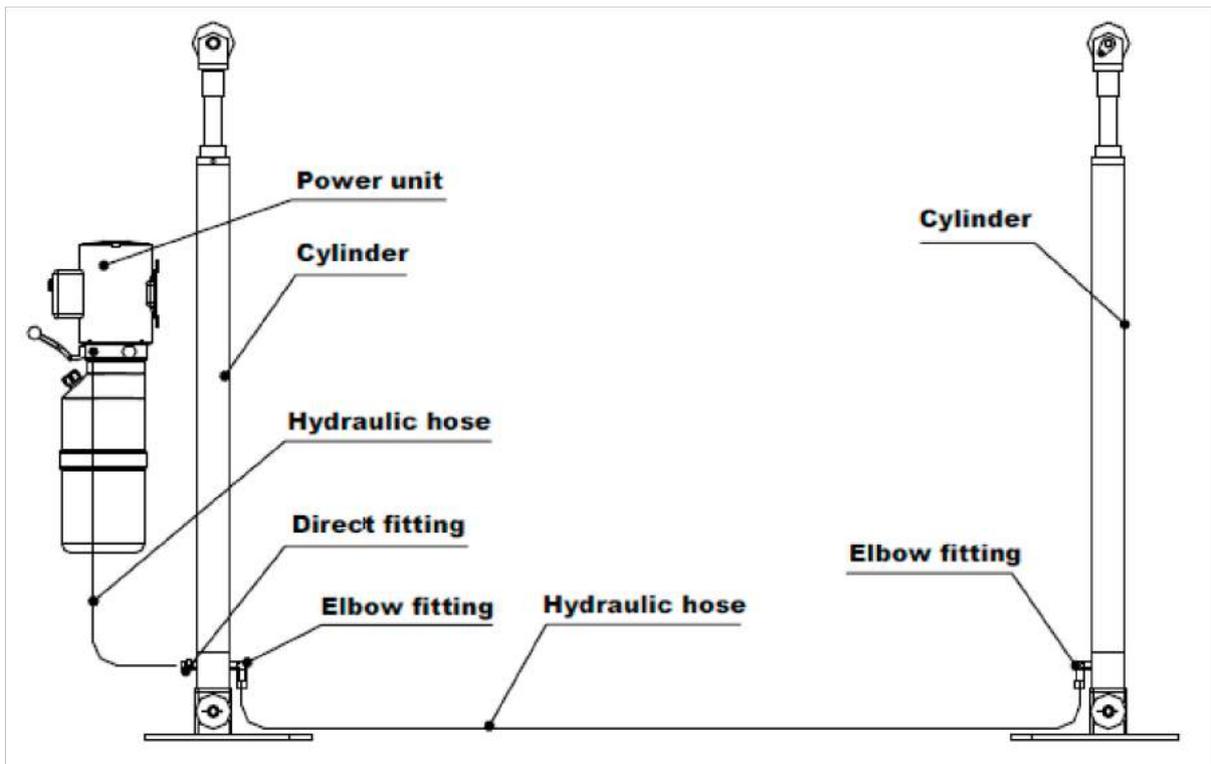
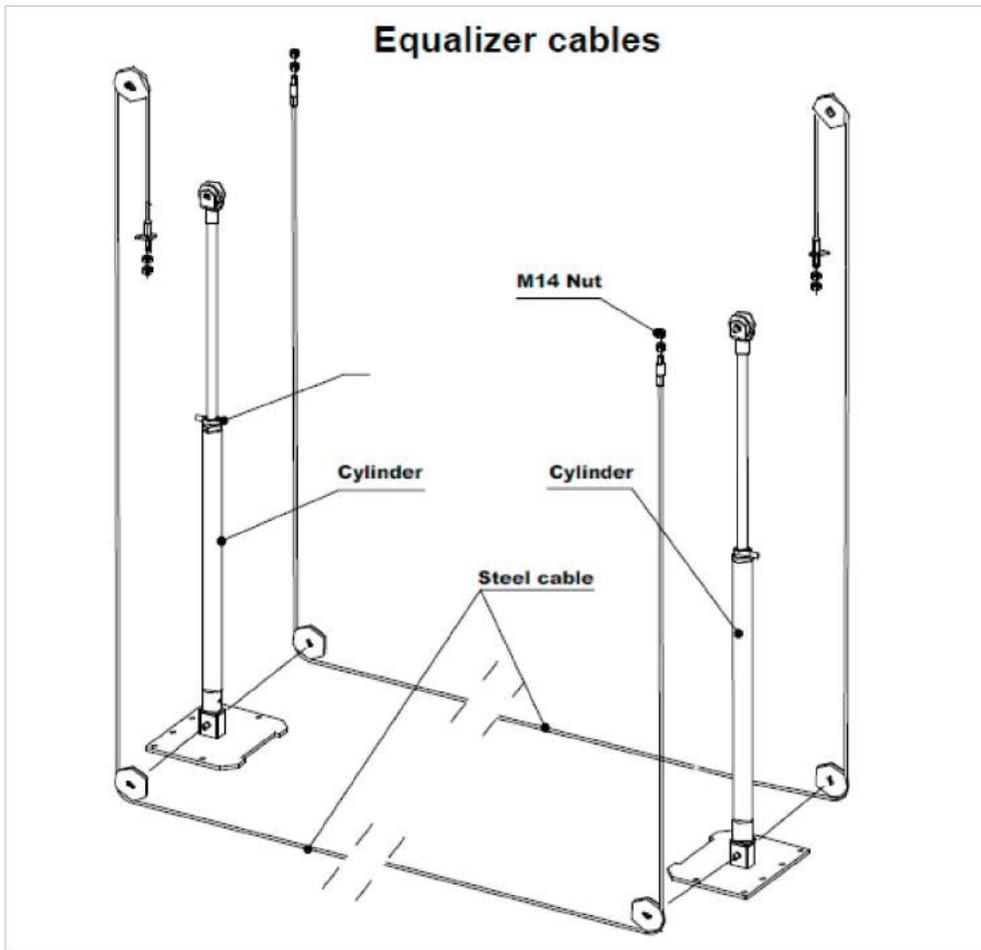
Fixez le bloc d'alimentation à la colonne du côté du branchement avec des outils et des pièces. Remplir le réservoir avec de l'huile hydraulique.



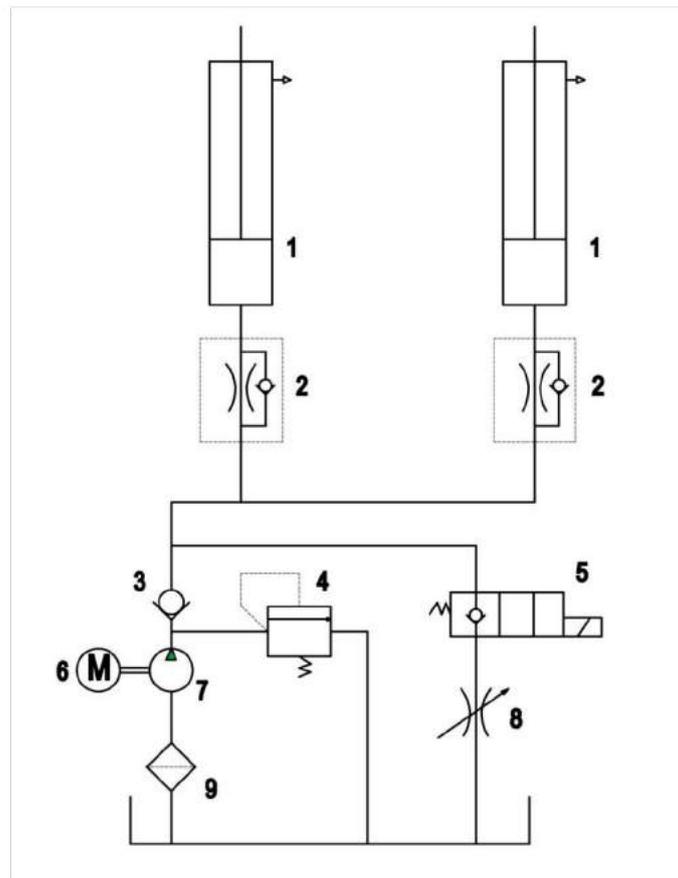
Assurez-vous que l'entonnoir utilisé pour remplir l'unité de puissance est propre. En été et en hiver, vous devriez changer l'huile.

#### CINQUIÈME ÉTAPE: (Installation de conduites hydrauliques.)

Installez les conduites hydrauliques comme indiqué ci-dessous, en faisant attention de garder les tuyaux propres et exempts de débris.

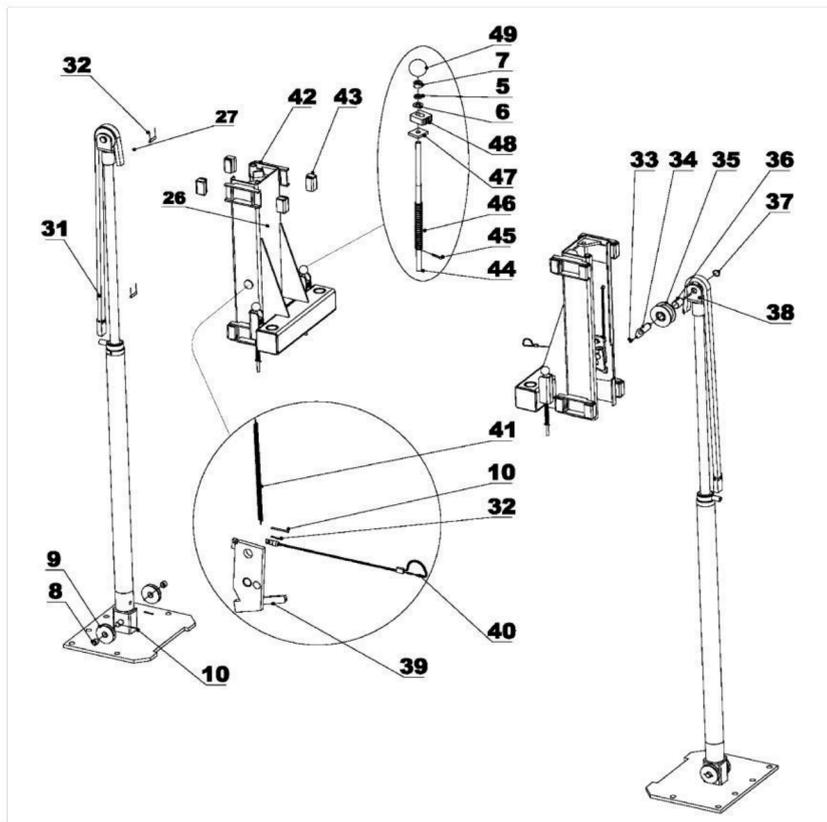
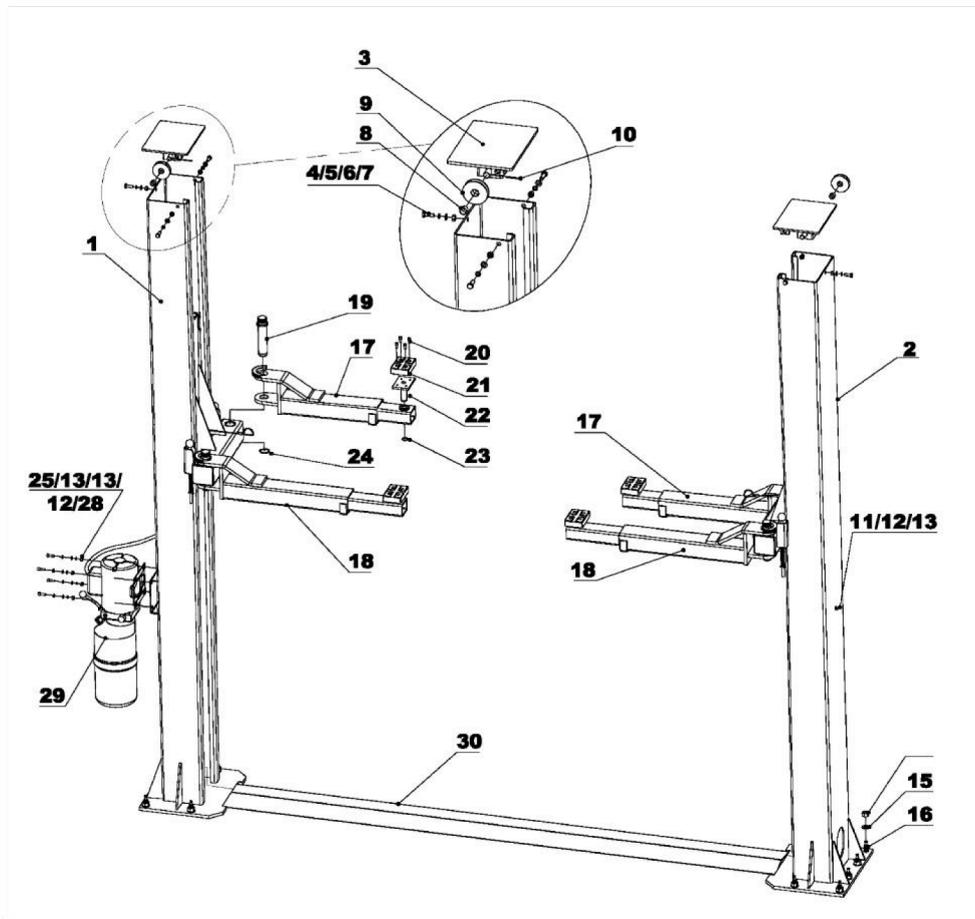


## 5. Emboutissage hydraulique



Numéro	Nom	Numéro	Nom	Numéro	Nom
1	Cylindre	4	Soupape de trop-plein	7	Pompe à engrenages
2	Soupape d'étranglement à sens unique	5	Soupape de décharge	8	Soupape d'étranglement ajustable
3	Soupape à sens unique	6	Moteur électrique	9	Filtre

## 6. Vue en éclaté



## Liste de pièces détachées

Numéro	Name	Quantité	Numéro	Name	Quantité
1	Colonne principale	1	29	Bloc d'alimentation	1
2	Barre d'outils en haut de la colonne	1	30	Plateau de base de la colonne	1
3	Barre de composants	1	31	Chaine	2
4	Boulon à tête hexagonale M10*30	6	32	Clavette	4
5	Ecrou hexagonal M10	10	33	Vis sans tête hexagonal M6*12	2
6	Rondelle plate	10	34	Support de chaine Arbre	2
7	Rondelle élastique	10	35	Chaine	2
8	Roulement non huilé	3	36	Arbre non huilé	2
9	Poulie à câbles d'acier	6	37	Anneaux élastiques pour arbre	2
10	Vis sans tête hexagonal M6*16	4	38	Support de chaine	2
11	Vis sans tête hexagonal M8*25	2	39	Crochet d'assurance	2
12	Rondelle plate	2	40	Câble d'isolation mécanique	2
13	Rondelle élastique	2	41	Ressort de traction	2
14	Ancrage M18*160	12	42	Support Bloc de nylon	8
15	Ancrage M18*160	12	43	Bloc de nylon	16
16	Ancrage M18*160	12	44	Barre de traction	4
17	Bras court	2	45	Clavette	4
18	Bras long	2	46	Tige de ressort de compression	4
19	Axe de broche	4	47	Plateau de limite de la tige	4
20	Vis sans tête hexagonal M8*25	16	48	Support	4
21	Tampon en caoutchouc	4	49	Balles en plastique M10	4
22	Assemblage du plateau	4	50	Cylindre à double trou	1
23	Anneaux élastiques pour l'arbre	4	51	Cylindre à un seul trou	1
24	Anneaux élastiques pour l'arbre	4	52	Bloc en cylindre	2
25	Vis sans tête hexagonal M10*25	4	53	Câble en acier	2
25/12	Rondelle plate	4	54	Ecrou hexagonal M14	8
25/13	Rondelle élastique	4	55	Joint traversant le tube	1

